

НА РОЯЛЕ ВОКРУГ СВЕТА

ФОРТЕПИАННАЯ МУЗЫКА XX ВЕКА

1 КЛАСС

Составитель С.Чернышков

ОТ ИЗДАТЕЛЬСТВА

Выпуская в свет антологию «Фортепианная музыка XX века», издательство «Классика-XXI» преследует исключительно практическую цель: создание современного учебного пособия нового поколения, рассчитанного, в первую очередь, на обогащение школьного репертуара.

Используя предложенные в сборниках пьесы и опираясь на методические рекомендации, педагог-пианист может существенно расширить жанровую и стилевую палитру ученика, научить его играть музыку разных стран (от европейской до латиноамериканской), написанную не только в академической, но и в джазовой манере.

Антология предоставляет широкие возможности для работы над фортепианной техникой: приведенные пьесы подобраны с учетом исполнительских возможностей учащихся 1-7 классов детской музыкальной школы и сгруппированы соответственно в семь выпусков.

* * *

Музыка двадцатого столетия с бесконечным разнообразием стилей, творческих находок (а порой и заблуждений) ныне стала историей. Многие из того, что несколько десятилетий назад казалось необычным, революционным, сделалось классикой. Однако, вглядываясь в столь недавнее прошлое, едва ли можно судить его строго и беспристрастно. Слишком близок нам двадцатый век, и наши оценки его художественных явлений, его авторов и произведений — субъективны.

Антология не претендует на исчерпывающую полноту, на энциклопедический охват всех стилей и направлений, существовавших на протяжении столетия. Составитель С. Чернышков старался представить разные национальные школы и стилевые пласты, при этом не стремясь соблюсти «пропорциональность», равное количество музыки разных стран.

Музыкальный материал в каждой тетради сгруппирован по географическому принципу: музыка России и стран СНГ; музыка Европы; американская музыка (причем, не только США и Канады, но и латиноамериканская); музыка Японии и Австралии. Внутри этих разделов-«блоков» представлена программная, изобразительная, танцевальная, джазовая музыка. Завершают каждый выпуск несколько джазовых произведений и пьес «легкого жанра». Такое построение позволяет детям ощутить колорит произведений разных народов, почувствовать особенности стилей, а педагогам — возможность выбрать пьесу исходя из индивидуальных исполнительских возможностей своих учеников.

Принцип отбора авторов, представленных в настоящем издании, можно вкратце сформулировать как «в тени великих». Такой отбор обусловлен отчасти тем обстоятельством, что многие классики XX века не сочиняли музыку для детей — например, С. Рахманинов, А. Скрябин, Н. Метнер, М. Равель (детский цикл последнего «Моя матушка гусыня» написан для фортепиано в четыре руки). Однако с некоторыми чертами стиля перечисленных композиторов ученики музыкальных школ могут познакомиться по творчеству их современников. Да и в наследии композиторов менее известных есть прекрасные страницы, заслуживающие внимания.

В сборники вошло сравнительно мало широко известных в педагогической практике произведений классиков детской музыки — таких, как Д. Кабалевский и А. Хачатурян. Произведения С. Прокофьева и Д. Шостаковича вообще не включены в антологию, поскольку их музыка постоянно переиздается и включается в различные школы и хрестоматии.

С точки зрения стиля, пьесы, представленные в сборниках, можно условно разделить на четыре группы. При всей пестроте художественных исканий минувшего столетия в центре внимания исполнительского искусства XX века оставалась именно романтическая музыка. Романтизм тех лет — это не «рудимент», а полнокровный стиль (в детской музыке он вообще доминирует). Неудивительно, что произведения, относящиеся к романтическому направлению — Р. Глиэра, А. Гречанинова, Н. Ракова и др., — столь широко отражены на страницах сборников.

Черезвычайно значим в музыке минувшего столетия и другой стилевой пласт, авторы которого пытались противопоставить господствовавшему романтизму иные творческие решения. Будучи своего рода «реакцией» на романтизм, это искусство все же не порывает с традиционными художественными средствами. Тем не менее, новаторские поиски собственного языка приводят таких композиторов к обогащению образного строя и выразительных средств фортепианной музыки, в том числе и детской. Разумеется, творчеству этих авторов — Э. Сати, Б. Бартока, Ф. Пуленка, А. Казеллы и др. — тоже уделено в сборниках немалое место.

Что же касается музыкального авангарда, то широкое применение его в педагогическом репертуаре едва ли оправданно. Хотя авангардные течения зародились давно, и некоторые их достижения (например, серийная техника) заняли свое место в искусстве, этот язык до сих пор не получил широкого распространения. Едва ли вина в консерватизме исполнителей и слушателей, скорее дело все-таки в самих сочинениях композиторов-новаторов. Однако для полноты представительства С. Чернышков счел уместным включить в сборники несколько пьес с элементами серийной техники (А. Веберна, А. Шнитке, С. Губайдулиной).

По-иному обстоит дело с музыкой бытовой и прикладной — «кино-театральной»: ее использование в музыкальном обучении весьма перспективно. Прежде всего потому, что в этой области в XX веке нашли убежище традиционные мелодика, гармония, формообразование — важнейшие элементы музыкальной речи.

Увы, среди педагогов до сих пор бытует снисходительное отношение к бытовой музыке как искусству «второго сорта»; при этом забывается, что к «легкому жанру» обращались почти все великие композиторы-классики (что такое их бесчисленные менуэты, лендлеры, экосезы, как не легкая музыка соответствующего столетия?). О подлинном качестве легкой музыки говорит ее «живучесть»: если спустя несколько десятилетий произведение продолжает привлекать слушателей, оно несомненно прошло проверку временем (ведь большинство модных шлягеров умирает, едва появившись). Не будем же предвзято оценивать сочинения лишь на основе их жанровой принадлежности! В стенах музыкальной школы хорошая эстрада, музыка театра и кино, джаз столь же уместны, как и традиционные серьезные жанры.

Разумеется, многие пьесы «легкого жанра», включенные в сборники, являются переложениями. Составитель не разделяет широко распространенного в педагогической (да и в исполнительской) среде отрицательного отношения к транскрипциям как таковым. Хорошо выполненное переложение ставит перед играющим те же задачи, что и оригинальная фортепианная пьеса. Вспомним, что некоторые произведения, популярные ныне в детских музыкальных школах и почитаемые фортепианными, написаны не для рояля или клавишного инструмента. Мы, как правило, и не задумываемся о том, что «Венские сонатины» В. А. Моцарта — это транскрипции его дивертисментов для духовых, сделанные в начале XX века знаменитым редактором баховского «Хорошо темперированного клавира» Бруно Муджеллини, причем, транскрипции весьма вольные...

Но, вне зависимости от того, для какого инструмента была написана та или иная пьеса, важным критерием отбора являлась яркая образность — ведь самая насущная задача музыкальных занятий с начинающими — это развитие их воображения (не только музыкального, но и общехудожественного). Именно поэтому составитель отдавал предпочтение пьесам программным. Поскольку многие реалии прошлого (например, связанные с пионерскими отрядами) стали уже достоянием истории и не вызывают у детей живых ассоциаций, в публикуемых сборниках — особенно тех, что предназначены для младших классов, — преобладают образы, знакомые нынешним детям, во всяком случае те, которые неизменно вызывают у них интерес, служат предметом разговоров друг с другом и со взрослыми. Это сказки, птицы и звери, природа, игрушки, экзотические дальние страны (тоже по сути сказочный мир). О многих пьесах, представленных в антологии, пройденных в классе музыкальной школы, сыгранных на концерте или экзамене, сохраняются светлые воспоминания. И хочется надеяться, что вопреки неизбежным трудностям, встающим на пути каждого, кто осваивает фортепиано, он испытает высокую радость от общения с чудесным миром музыки XX века.

Мотылёк

Живо, легко

С. Майкапар, Россия
(1867—1938)

The first system of the piano score for 'Мотылёк' consists of two staves. The right hand begins with a treble clef, a key signature of one flat (B-flat), and a 2/4 time signature. It features a series of eighth-note chords, some beamed together in groups of four, with a dynamic marking of *p*. The left hand starts with a bass clef and provides a simple accompaniment of quarter notes and rests.

The second system continues the piece. The right hand maintains the eighth-note chordal pattern, while the left hand introduces a more active accompaniment with eighth notes and chords. The dynamics remain at a piano level.

The third system shows a change in texture. The right hand has a more melodic line with eighth notes and chords, while the left hand plays a steady accompaniment of chords. Dynamic markings include *poco cresc.* and *dim.*

The fourth system features a more active right hand with eighth-note chords and a left hand with a simple accompaniment of chords. A dynamic marking of *p* is present.

The fifth system concludes the piece. It includes tempo markings of *poco rit.* and *a tempo*. The right hand has a melodic line with eighth notes and chords, while the left hand provides a simple accompaniment. Dynamic markings include *pp* and a final chord marked with an 8-measure rest.

Сарабанда

А. Гедике, Россия
(1877–1957)

Andante [Не спеша]

The musical score is written for piano and consists of five systems of music. The key signature is one sharp (F#) and the time signature is 3/4. The tempo is marked 'Andante [Не спеша]'. The score includes the following dynamic markings: *p* (piano), *cresc.* (crescendo), *mf* (mezzo-forte), and *p* (piano). Fingerings are indicated by numbers 1 through 5 above or below notes. The piece concludes with a double bar line.

Пьеса

7

Moderato [Умеренно]

А. Гедике

Musical score for 'Пьеса' by A. Gedike, Moderato tempo. The score is in 3/4 time and consists of three systems of two staves each (treble and bass clef). The first system includes a dynamic marking of *mf*. The second system includes a dynamic marking of *f*. The third system includes a dynamic marking of *f*. The score features various musical notations including triplets, slurs, and fingering numbers (1-5).

Грустно

Andantino [Спокойно]

Г. Фрид, Россия
(р. 1915)

Musical score for 'Грустно' by G. Fried, Andantino tempo. The score is in 4/4 time and consists of two systems of two staves each (treble and bass clef). The first system includes a dynamic marking of *p*. The second system includes dynamic markings of *mf*, *p*, and *pp*. The score features various musical notations including slurs, accents, and fingering numbers (1-5). The piece concludes with a *rit.* (ritardando) marking.

Лесные птицы

А. Руббах, Россия
(1896—?)

Allegretto [Подвижно]

The musical score is written for piano and right hand in 3/4 time, key of D major. It consists of five systems of music. The piano part is marked *p* in the first system, *mf* in the second, *pp* in the third, *mp* in the fourth, and *pp* in the fifth. The right hand part is marked *p* in the first system, *mf* in the second, *pp* in the third, *mp* in the fourth, and *pp* in the fifth. The tempo is marked Allegretto [Подвижно]. The score includes various dynamics, articulations, and fingerings.

System 1: Right hand: *p*, notes G4, A4, B4, C5, B4, A4, G4. Left hand: *p*, notes D4, E4, F4, G4, F4, E4, D4. Dynamics: *p*.

System 2: Right hand: *mf*, notes G4, A4, B4, C5, B4, A4, G4. Left hand: *mf*, notes D4, E4, F4, G4, F4, E4, D4. Dynamics: *mf*, *p*.

System 3: Right hand: *pp*, notes G4, A4, B4, C5, B4, A4, G4. Left hand: *pp*, notes D4, E4, F4, G4, F4, E4, D4. Dynamics: *pp*, *mf*. Tempo markings: *rit.*, *a tempo*.

System 4: Right hand: *mp*, notes G4, A4, B4, C5, B4, A4, G4. Left hand: *mp*, notes D4, E4, F4, G4, F4, E4, D4. Dynamics: *mp*.

System 5: Right hand: *pp*, notes G4, A4, B4, C5, B4, A4, G4. Left hand: *pp*, notes D4, E4, F4, G4, F4, E4, D4. Dynamics: *mp*, *pp*. Tempo marking: *rit.*

Незабудка

В. Волков, Россия
(1904—1980)

Andantino [Подвижно]

P dolce

Ёжик

Д. Кабалевский, Россия
(1904—1987)

Неторопливо

mf

p

mf

Чижик

Г. Гальнин, Россия
(1922—1966)

Подвижно, весело

Two systems of piano music for 'Чижик'. The first system is marked *f* and the second *p*. Both systems are in 2/4 time and feature a lively melody in the right hand and a rhythmic accompaniment in the left hand. The melody includes various ornaments and fingerings, such as triplets and slurs. The left hand accompaniment consists of eighth-note patterns with fingerings (1, 2, 3, 1, 2, 3) and (2, 3, 4).

Медведь

Moderato [Умеренно]

Г. Гальнин

Three systems of piano music for 'Медведь'. The piece is in 3/4 time and marked Moderato. The first system is marked *p* and *mf*, with a *simile* instruction. The second system is marked *più p*. The third system is marked *rit.*. The right hand features a melody with slurs and ornaments, while the left hand provides a steady accompaniment of eighth notes. Fingerings and slurs are clearly indicated throughout the score.

Зайчик

Скоро, легко

Г. Гальперин

The first system of the piano score for 'Зайчик' consists of two staves. The right hand plays a melody with eighth notes and slurs, starting with a forte (*f*) dynamic. The left hand provides a simple accompaniment with quarter notes. Fingering numbers 2, 3, 4, and 2 are indicated above the right hand notes.

The second system continues the piece. The right hand melody is consistent with the first system. The left hand accompaniment includes a change in dynamics to piano (*p*) in the final measure. Fingering numbers 1, 2, 3, 4, 2, and 4 are shown.

The third system features a change in the left hand accompaniment, with the bass line playing a steady eighth-note pattern. The right hand continues with the main melody. Fingering numbers 1, 4, 1, 1, 1, and 2 are indicated.

The fourth system shows a return to a more active right hand melody with slurs and eighth notes. The left hand accompaniment remains simple. Dynamics include *f* and *pp*. Fingering numbers 2, 3, 2, 2, 2, 2, 4, and 4 are shown.

The fifth system concludes the piece. The right hand melody features a final flourish with slurs and eighth notes. Dynamics range from *p* to *pp*. Fingering numbers 1, 2, 3, 1, 2, 3, 5, 1, and 5 are indicated.

Лягушки

Moderato [Умеренно]

С. Слонимский, Россия
(р. 1932)

p *cresc.*

f *sub.p* *f*

Кузнечик

Vivo, leggiero [Живо, легко]

С. Слонимский

p *f* *p* *f*

mf

p

Танец с поклонами

Ю. Литовко, Россия

Larghetto [Не слишком медленно]

p

f

p

f

Воробьишкам холодно

Ж. Металлиди, Россия
(р. 1934)

Allegro [Быстро]

The musical score is written for piano and consists of five systems of two staves each. The key signature is one flat (B-flat major or D minor) and the time signature is 3/4. The tempo is marked 'Allegro [Быстро]'. The score includes various dynamics: *mp* (mezzo-piano), *mf* (mezzo-forte), *p* (piano), *f* (forte), and *dim.* (diminuendo). There are also markings for *rit.* (ritardando) and *dim.* (diminuendo). The score features numerous slurs, accents, and fingerings (1-5) throughout. The piece ends with a final chord in the right hand and a fermata over the final notes in the left hand.

Негритёнок грустит

Lento [Медленно]

Б. Тобис, Россия
(1946—1994)

The musical score for "Негритёнок грустит" is written for piano in G major and 3/4 time. It consists of three systems of music. The first system begins with a piano (*p*) dynamic and features a melody in the right hand with triplets and a bass line with block chords. The second system includes a fortissimo (*f*) dynamic marking. The third system concludes with a piano (*p*) dynamic. The score is marked with various articulations such as slurs and accents.

Негритёнок улыбается

Allegro [Скоро]

Б. Тобис

The musical score for "Негритёнок улыбается" is written for piano in G major and 3/4 time. It consists of two systems of music. The first system begins with a piano (*mp*) dynamic and features a lively melody in the right hand with eighth notes and a bass line with eighth-note accompaniment. The second system concludes with a fortissimo (*f*) dynamic. The score includes various articulations such as slurs and accents.

The first system of the musical score consists of two staves. The upper staff is in treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a 3/4 time signature. It contains a melodic line with eighth and quarter notes, some marked with accents (>). The lower staff is in bass clef with the same key signature and time signature, featuring a bass line with eighth and quarter notes, some marked with accents (>).

The second system continues the piece. The upper staff features a melodic line with a long slur over several notes, including a half note. The lower staff has a bass line with a long slur over several notes, including a half note. Dynamics markings include *p* (piano) and *f* (forte).

Глубокий колодец

Я. Граубинь, Латвия
(1886—1961)

Lento [Медленно]

The third system of the musical score consists of three systems of two staves each. The upper staff is in treble clef and the lower staff is in bass clef, both with a key signature of one sharp (F#) and a 3/4 time signature. The tempo is marked *Lento* [Медленно]. The score includes various musical notations such as slurs, accents, and dynamics markings like *p* (piano). Below the staves, there are handwritten-style annotations in Cyrillic script, including "Лад" (Scale) and "8-7" (octave), along with circled symbols.

Грустная песенка (хоровая)

Не спеша, певуче

Э. Эксанишвили, Грузия

p *mp*

cresc. *mf* *f*

pp

dim. *mp*

В цирке

А. Стоянов, Болгария
(1890—1969)

Не слишком скоро

p

mf

Fine
(Конец)

cresc.

f

Da capo al Fine
(С начала до слова «Конец»)

Таинственный замок

В. Маркевичуна, Польша
(1909—1982)

Широко

p

Кукушка

Tranquillo [Спокойно]

Й. Черник, Чехия

mf
marcato

rit. *a tempo*
mf
marcato

p

Кошечка

Lamentoso [Жалобно]

Й. Черник

p ma espress. *mf*

p ma espress. *mf*

Мотылёк

Allegretto leggiero [Подвижно, легко]

Й. Черник

mp

mf

rit. *a tempo*

mp

Fine
[Конец]

f

Da capo al Fine
[С начала до слова «Конец»]

Собачка

21

Adirato [Средно] **Й. Черник**
poco accel.

poco accel. *più accel.* *a tempo*

Золотистый жучок

Moderato [Умеренно] **Й. Черник**

p *rit.* *Fine [Конец]*

a tempo

Da capo al Fine
 [С начала до слова «Конец»]

Синкопы

Б. Барток, Венгрия
 (1881—1945)

Венгерская народная песня

Умеренно

Б. Барток

Не спеша

Б. Барток

P нежно

tr

rit P

Воздушный корабль

Andante [Спокойно]

З. Боррис, Германия
(1906—1987)

СЕМЬ ПЬЕС

из сборника «Шульверк»

1

К. Орф, Германия
(1895—1982)

2

$\text{♩} = 104$
mf

3

$\text{♩} = 56$
rubato (свободно)
p

$\text{♩} = 56$
ritato (свободно)

p

5

$\text{♩} = 120$

p

f

Fine
[Конец]

Da capo al Fine
[С начала до слова «Конец»]

$\text{♩} = 72$

p *espressivo*

Fine
[Конец]

Da capo al Fine
[С начала до слова «Конец»]

7

$\text{♩} = 132$

pp, *p*, *f*

Старинный танец

А. Буш, Великобритания
(1900–1995)

Allegretto [Подвижно]

The musical score is written for piano and bass. It consists of five systems of music. The first system is marked *p cantabile* and *mp*. The second system is marked *più p* and *mp*. The third system is marked *più p* and *mf*. The fourth system is marked *p* and *mf*. The fifth system is marked *p* and *più p*, and includes the instruction *rall.* (rallentando). The score includes various musical notations such as slurs, ties, and dynamic markings.

В стране гномов

А. Роули, Великобритания
(1892–1958)

Allegro [Быстро]

The musical score is written for piano in 3/4 time. It consists of five systems of two staves each. The first system is marked *pp* and features a triplet of eighth notes in the right hand and a single eighth note in the left hand. The second system is marked *p* in the right hand and *mf* in the left hand, with a triplet of eighth notes in the right hand. The third system is marked *pp* in the right hand and *p* in the left hand, with a triplet of eighth notes in the right hand. The fourth system is marked *mf* in the right hand and *p* in the left hand, with a triplet of eighth notes in the right hand. The fifth system is marked *p* in the right hand and *p* in the left hand, with a triplet of eighth notes in the right hand. The score includes various musical notations such as triplets, slurs, and dynamic markings.

Two systems of piano music. The first system consists of two staves. The upper staff has a treble clef and a key signature of one sharp (F#). It begins with a dynamic marking of *pp*. The lower staff has a bass clef and a key signature of one flat (Bb). The second system also consists of two staves. The upper staff has a treble clef and a key signature of one sharp (F#). It begins with a dynamic marking of *mf*. The lower staff has a bass clef and a key signature of one flat (Bb). The second system ends with a dynamic marking of *f*.

ДВЕ ПЬЕСЫ

1. Кукольный танец

Tempo di Valse [В темпе вальса]

А. Рюнгрок, Голландия

Three systems of piano music for the piece 'Кукольный танец'. The music is in 3/4 time and has a key signature of one flat (Bb). The first system has two staves. The upper staff has a treble clef and begins with a dynamic marking of *mf*. The lower staff has a bass clef. The second system has two staves. The upper staff has a treble clef and begins with a dynamic marking of *mf*. The lower staff has a bass clef. The third system has two staves. The upper staff has a treble clef and begins with a dynamic marking of *mf*. The lower staff has a bass clef. The piece concludes with a dynamic marking of *p*.

2. Горе куклы

Andante [Не сменя]

pp *mf*

Что сказала маленькая принцесса Тюльпанов...

Э. Сати, Франция
(1866–1925)

Lento cantabile [Очень медленно, певуче]

p legato *mf* *p*

КОЛЫБЕЛЬНАЯ маленькой арабской сестричке

Moderato [Умеренно]

А. Томази, Франция
(1901–1971)

The musical score for 'Cradle Song for a Little Arab Girl' is written for piano. It features a melody in the right hand and a bass line in the left hand. The tempo is Moderato. The piece begins with a piano (p) dynamic and a mezzo-forte (mf) dynamic. The second system includes a mezzo-forte (mf) dynamic, a ritardando (rit.) marking, and a pianissimo (pp) dynamic. Fingerings and articulation marks are clearly indicated throughout the piece.

Жалобная песня маленького негра

Mouvement de Berceuse [В темпе колыбельной]

П. Морис, Франция
(1910–1967)

The musical score for 'Lament of a Little Negro' is written for piano. It features a melody in the right hand and a bass line in the left hand. The tempo is Mouvement de Berceuse. The piece begins with a piano (p) dynamic. The second system includes a forte (f) dynamic and a 'en dehors (выделяя)' marking. Fingerings and articulation marks are clearly indicated throughout the piece.

Песня ветра

33

Modéré [Умеренно]

Ж. Кастерел, Франция
(р. 1926)

The first system of the score consists of two staves. The right-hand staff (treble clef) begins with a treble clef, a 3/4 time signature, and a key signature of one flat (B-flat). The melody starts with a quarter rest, followed by a series of eighth notes: G4, A4, Bb4, C5, Bb4, A4, G4. This is followed by a half note G4, a quarter note F4, and a quarter note E4. The piece is marked *p* (piano) and *doucement* (нежно). Fingerings are indicated above the notes: 1, 2, 3, 4, 1, 4, 3, 2, 1. The left-hand staff (bass clef) provides a simple accompaniment with a half note G3, a half note F3, and a half note E3.

The second system continues the piece. The right-hand staff has a quarter rest, followed by eighth notes: G4, A4, Bb4, C5, Bb4, A4, G4. This is followed by a half note G4, a quarter note F4, and a quarter note E4. Fingerings are indicated above the notes: 4, 2, 2, 3, 4, 3, 1. The left-hand staff continues with a half note G3, a half note F3, and a half note E3.

The third system continues the piece. The right-hand staff has a quarter rest, followed by eighth notes: G4, A4, Bb4, C5, Bb4, A4, G4. This is followed by a half note G4, a quarter note F4, and a quarter note E4. Fingerings are indicated above the notes: 5, 1, 3, 1. The left-hand staff continues with a half note G3, a half note F3, and a half note E3.

The fourth system continues the piece. The right-hand staff has a quarter rest, followed by eighth notes: G4, A4, Bb4, C5, Bb4, A4, G4. This is followed by a half note G4, a quarter note F4, and a quarter note E4. Fingerings are indicated above the notes: 1, 3, 4, 5. The left-hand staff continues with a half note G3, a half note F3, and a half note E3.

The fifth system concludes the piece. The right-hand staff has a quarter rest, followed by eighth notes: G4, A4, Bb4, C5, Bb4, A4, G4. This is followed by a half note G4, a quarter note F4, and a quarter note E4. Fingerings are indicated above the notes: 2, 3, 1, 2, 3, 1. The piece ends with a *rall.* (rallentando) marking. The left-hand staff continues with a half note G3, a half note F3, and a half note E3.

Наигрыш гобоя

Арабская мелодия

Lento rubato [Медленно и свободно]

Ж. Косма, Франция
(1905—1969)

p

Ну-ка, встряхнись!

Американская скрипичная мелодия

Живо и ритмично

Э. Сигмейстер, США
(1909—1991)

mf

cresc.

ff

Юноша и девушка

Песня-сказка

35

Галантно, не спеша

Э. Сигмейстер

Musical score for 'Юноша и девушка' (The Boy and the Girl), a fairy tale song. The score is in 3/4 time and consists of two systems. The first system has a piano (*p*) dynamic in the first measure and a mezzo-forte (*mf*) dynamic in the fifth measure. The second system ends with a *dim.* (diminuendo) marking and a piano (*p*) dynamic. The melody is primarily in the right hand, with accompaniment in the left hand. Fingerings are indicated throughout the piece.

Джонни возвращается домой

Песня времен Гражданской войны

Tempo di marcia [В темпе марша]

Э. Сигмейстер

Musical score for 'Джонни возвращается домой' (Johnny Returns Home), a song from the Civil War era. The score is in 3/4 time and consists of three systems. The first system starts with a forte (*f*) dynamic. The second system includes a *cresc.* (crescendo) marking. The third system features a fortissimo (*ff*) dynamic. The melody is in the right hand, and the accompaniment is in the left hand, consisting of chords and rhythmic patterns. Fingerings are indicated throughout the piece.

Толстая, толстая водяная крыса

Уличная песня

Energico giocoso [Энергично, радостно]

Э. Сигмейстер

Коломбина

Andantino dolce [Неторопливо, нежно]

Р. Кросс, США
(p. 1929)

Da capo al Fine
[С начала до слова «Конец»]

Моя овечка

Andante cantabile [Не спеша, певуче]

Р. Кросс

mf

Спящий котёнок

Santabile [Певуче]

Б. Берлин, Канада
(р. 1907)

p

p rit.

Пони «Звёздочка»

Andantino [Неторопливо]

Б. Берлин

mp

p

cresc.

rit.

a tempo

p

pp

Марширующие поросята

Tempo di marcia [В темпе марша]

Б. Берлин

f

f

mp

Начинаем чувствовать

Л. Ивэнс, США

$\text{♩} = 176$

p

Зимний блюз

О. Питерсон, Канада
(р. 1925)

Moderato [Умеренно]

tr

Начальный период — пожалуй, самый ответственный этап в фортепианном обучении: именно в первый год занятий ребенок получает основные навыки игры на инструменте. При этом в музыкальную школу поступают дети разные не только по своим способностям, но и по возрасту — а как известно, занятия с пятилетним ребенком проходят во многом по-иному, нежели с семилетним. Исходя из этого, в сборнике представлены пьесы очень разные по требованиям, предъявляемым к исполнителю.

Еще Шопен рекомендовал начинать фортепианные занятия с освоения игры *non legato* — такой прием позволяет лучше почувствовать опору руки на клавиши. Связная игра вводится постепенно, поначалу лишь по 2-3 звука. Многие из произведений, включенных в настоящий сборник, строятся именно таким образом и адресованы самым маленьким. Важно, что подобные пьесы выдержаны в очень простом ритме и часто предполагают простейшую аппликацию (пятпальцевые последования без смены позиций). Таковы, например, 2-я, 3-я и 5-я из Семи пьес К. Орфа. Кстати, подобное элементарное изложение делает их весьма подходящим материалом для чтения с листа в более старших классах. В этом смысле особенно выделяется 7-я пьеса, где партии обеих рук записаны на одном нотном стане.

Есть в сборнике и произведения достаточно сложные, подчас доступные лишь ученикам второго класса: например, «Сарабанда» А. Гелике, «Незабудка» В. Волкова или «В стране гномов» А. Роули — по-настоящему эффектная «концертная» пьеса, в которой ясно слышатся отголоски григоровского стиля. Заметим, однако, что вопрос о «доступности» того или иного сочинения весьма индивидуален: то, что нелегко дается одному ученику, у другого может не вызвать особых затруднений.

Задавая пьесу своим питомцам, педагог руководствуется прежде всего двумя соображениями: с одной стороны, музыка должна заинтересовать ученика, разбудить его воображение, с другой — нельзя сбрасывать со счета и ее «полезности», способности развивать те или иные пианистические навыки. Впрочем, в каком порядке каждый преподаватель рассматривает оба эти критерия — дело сугубо индивидуальное.

Во вступительной статье уже говорилось о яркой образности — необходимом свойстве пьес для детей (заметим, кстати, что и во «взрослой» музыке это не менее важно). В настоящем сборнике особенно много программных пьес с элементами образительности, своего рода «звуковых портретов» зверей, птиц, насекомых — «Мотылек» С. Майкапара, «Лесные птицы» А. Рубаха, «Ежик» Д. Кабалевского, пьесы Г. Галанина, И. Черника. Вопреки всеобщей урбанизации, детские души до сих пор остаются открыты для восприятия образов при-

роды, в том числе и в музыкальном искусстве. Что же касается пианистических приемов, необходимых для исполнения вышеперечисленных пьес, то тут подходят разнообразнейшие способы игры *non legato* и *staccato*.

Работа над связностью представляется особенно насущной задачей для многих пианистов (и не только начинающих) — ударная природа фортепиано требует специальных усилий для своего преодоления. Навыки *legato* малыши могут развить, исполняя такие пьесы, как «Песня Б. Бартока», «Наигрыш гобоя» Ж. Косма, «Горе куклы» А. Рюнгрока, «Песня ветра» Ж. Кастелла или «Грустно» Г. Фрида.

Полифоническое слушание музыкальной ткани целесообразно воспитывать с первого года занятий — таковы особенности нашего инструмента. В настоящем сборнике представлены примеры самого простого двухголосия. Среди них — «Танец с поклонями» Ю. Липовко, «Жалобная песня маленького негра» П. Мориса. В некоторых пьесах встречаются и моменты трехголосного изложения, как, например, в «Сарабанде» А. Гелике.

В сборник включены своего рода «характеристические этюды» на те или иные виды техники (в меньшей степени — на традиционные гаммообразные пассажи и фигурации, для работы над которыми имеется множество всем известных этюдов К. Шнитце, К. Черни и т. д.). Иное дело «крупная техника» — ей обычно уделяется недостаточно внимания. Для освоения скачков подойдет пьеса «В цирке» А. Стоянова; научиться играть аккорды помогут «Грустная песенка» Э. Эксанишвили и «Воздушный корабль» З. Борриса. Конечно, лиги в последней пьесе следует понимать не буквально, а как знак объединения аккордов во фразы. Своего рода этюд на педализацию представляет собой «Глубокий колодец» Я. Граубина — образец музыкального импрессионизма (миниатюрное подобие «Затонувшего собора» К. Дебюсси).

Разумеется, польза от разучивания каждой пьесы сборника не исчерпывается лишь решением какой-либо одной методической задачи. Благодаря фольклорному элементу, присутствующему во многих пьесах, дети не только учатся преодолевать ритмические трудности в пьесах Б. Бартока или Б. Тобиса, или играть аккорды приемом «от клавиатуры» («Толстая, толстая водяная крыса» Э. Сигмейстера), но и делают первые шаги в постижении культуры разных народов. Так, упомянутая «Грустная песенка» Э. Эксанишвили — повод познакомиться с грузинским хоровым пением, «Ну-ка, встряхнись!» Э. Сигмейстера — с американским стилем «кантри». Пусть же через эти и другие маленькие пьесы перед детьми раскроется широкий мир. Ведь занятия музыкой — это в конечном счете постижение жизни во всей ее красоте и многообразии.

СОДЕРЖАНИЕ

<i>От издательства</i>	3
<i>С. Майкапар. Мотылёк</i>	5
<i>А. Гедике. Сарабанда</i>	6
<i>А. Гедике. Пьеса</i>	7
<i>Г. Фрид. Грустно</i>	7
<i>А. Руббах. Лесные птицы</i>	8
<i>В. Волков. Незабудка</i>	9
<i>Д. Кабалевский. Ёжик</i>	9
<i>Г. Галынин. Чижик</i>	10
<i>Г. Галынин. Медведь</i>	10
<i>Г. Галынин. Зайчик</i>	11
<i>С. Слонимский. Лягушки</i>	12
<i>С. Слонимский. Кузнечик</i>	12
<i>Ю. Литовко. Танец с поклонами</i>	13
<i>Ж. Металлиди. Воробьишкам холодно</i>	14
<i>Б. Тобис. Негритёнок грустит</i>	15
<i>Б. Тобис. Негритёнок улыбается</i>	15
<i>Я. Граубинь. Глубокий колодец</i>	16
<i>Э. Эксанишвили. Грустная песенка</i>	17
<i>А. Стоянов. В цирке</i>	18
<i>В. Маркевичевна. Таинственный замок</i>	18
<i>Й. Черник. Кукушка</i>	19
<i>Й. Черник. Кошечка</i>	19
<i>Й. Черник. Мотылёк</i>	20
<i>Й. Черник. Собачка</i>	21
<i>Й. Черник. Золотистый жучок</i>	21
<i>Б. Барток. Синкопы</i>	22
<i>Б. Барток. Венгерская народная песня</i>	22
<i>Б. Барток. Песня</i>	23
<i>З. Боррис. Воздушный корабль</i>	24
К. Орф. СЕМЬ ПЬЕС	
1.	24
2.	25
3.	25
4.	26
5.	26
6.	27
7.	27
<i>А. Буш. Старинный танец</i>	28
<i>А. Роули. В стране гномов</i>	29
А. Роигрок. ДВЕ ПЬЕСЫ	
1. Кукольный танец	30
2. Горе куклы	31
<i>Э. Сати. Что сказала маленькая принцесса Тюльпанов...</i>	31
<i>А. Томази. Колыбельная маленькой арабской сестричке</i>	32
<i>П. Морис. Жалобная песня маленького негра</i>	32
<i>Ж. Кастерод. Песня ветра</i>	33
<i>Ж. Косма. Наигрыш гобоя</i>	34
<i>Э. Сигмейстер. Ну-ка, встряхнись!</i>	34
<i>Э. Сигмейстер. Юноша и девушка</i>	35
<i>Э. Сигмейстер. Джонни возвращается домой</i>	35
<i>Э. Сигмейстер. Толстая, толстая водяная крыса</i>	36
<i>Р. Кросс. Коломбина</i>	36
<i>Р. Кросс. Моя овечка</i>	37
<i>Б. Берлин. Спящий котёнок</i>	37
<i>Б. Берлин. Пони «Звёздочка»</i>	38
<i>Б. Берлин. Марширующие поросята</i>	38
М. Шмитц. ДВЕ ПЬЕСЫ	
1.	39
2.	39
<i>Л. Ивене. Начинаем чувствовать</i>	40
<i>О. Питерсон. Зимний блюз</i>	40
<i>Методические рекомендации</i>	41